

**13 SI VOLS
PRACTICAR
ESPORT**

**IF YOU WANT TO
PRACTICE SPORTS**

**CENTRE ESPORTIU
MUNICIPAL**

**MUNICIPAL SPORT
FACILITIES**

Avinguda Trias Fargas. Tel. 93.828.10.27

**14 VOLS CONÈIXER
GENT?**

**WANT TO MEET
NEW PEOPLE?**

Als centres cívics i biblioteques pots trobar activitats variades, premsa i connexions gratuïtes d'Internet.

At Community Centers and Libraries you will find plenty of activities, daily press and free Internet connexion.

BIBLIOTECA MUNICIPAL

MUNICIPAL LIBRARY

C/Major, 3. Tel. 93.828.11.14

Hi ha entitats que poden fer la teva estada més fàcil.

Several organizations will make things easier to you.

ENTITATS DE SUPORT

SUPPORT ORGANIZATIONS

Caritas Vacarisses. Pl. de l'Església, 15. tel. 93.835.90.02
www.vacarisses.cat/la-vila/directori/directori-entitats.htm

**ENTITATS QUE
S'ADRECEN A PERSONES
ESTRANGERES**

**ORGANIZATIONS
FOCUSED ON ADVICE
TO FOREIGN CITIZENS**

- AMIC. Ajuda Mútua a l'Immigrant.
C. Unió, 23 (Terrassa). Tel. 93.780.93.66
- CITE. Centre d'Informació per a treballadors/es estrangers/es de Comissions Obreres.
C. Unió, 23 (Terrassa). Tel. 93.780.71.66
- Unión Cultural Lationamericana de Terrassa. C. de Matadepera, 311, 3r 2a. Terrassa. 931734601.
uclt@hotmail.com

**Servei de
Primera Acollida**
Coneix el teu municipi

Impulsa:



Amb el suport de:



Adreces web d'interès / Other useful websites

www.ccvoc.cat
<http://www.vacarisses.cat/>
http://treballiaferssocials.gencat.cat/ca/ambits_tematic/immigracio/

**Acollida a
Welcome to
Vacarisses**



1
EMPADRONA'T

Podràs accedir als serveis de la ciutat. Adreça't a l'ajuntament.

REGISTER ON THE CITY CENSUS

Then you will be able to benefit from the local services. Please refer to the Municipal Council offices.

OFICINA D'ATENCIÓ CIUTADANA
CITIZEN HELP OFFICE

Pau Casals, 17
Tel. 93 835 90 02

2
VETLLA PEL TEU BENESTAR

Necessites informació sobre serveis i prestacions?
O tens una consulta sobre permisos de residència i treball?

LOOK OUT FOR YOUR WELFARE

Do you need any information on services or benefits? Or maybe you have questions on residence or work permits?

SERVEIS SOCIALS
SOCIAL SERVICES

Ctra. de la Bauma, 1 (La Fàbrica)
Tel. 93.835.90.02

SERVEI DE PRIMERA ACOLLIDA PER A PERSONES ESTRANGERES
FIRST RECEPTION SERVICE FOR FOREIGN CITIZENS

Pau Casals, 17. Tel. 93 835 90 02

O necessites informació sobre recursos d'atenció a la dona?

Or do you need information about resources meant for women?

SERVEI D'ATENCIÓ A LA DONA
WOMEN'S CARE SERVICE

Atenció psicològica Tel. 938359002 / SIAD Terrassa 937397408

3
DEMANA LA TEVA TARGETA SANITÀRIA (TIS)

És necessària per rebre atenció sanitària.

ASK FOR YOUR HEALTH CARE CARD (TIS)

You will need it in order to receive health care.

CENTRE D'ATENCIÓ PRIMÀRIA
COMMUNITY HEALTH CENTER (CAP)

C/ Salvador Badia, S/N Tel. 93 828 02 74

Per a altres consultes sanitàries:

For other health-related enquiries:

HOSPITALS
HOSPITALS

Hospital Althaia Manresa C/ Dr.Joan Soler, 1-3 - Tel. 938742112

CATSALUT RESPON
CATSALUT ANSWERS

Tel. 061

4
BUSQUES FEINA?

Quina feina vols? Saps com fer un currículum o una entrevista? Vols apuntar-te a la borsa de treball? O muntar un negoci?

LOOKING FOR A JOB?

What kind of job are you after? Can you write a CV or prepare yourself for a job interview? Would you like to join the job pool? Or maybe setting up your own business?

SERVEI D'OCUPACIÓ
JOB CENTER

Ctra. de la Bauma, 1 (La Fàbrica) Tel. 93.835.90.02 (ext. 461)

OFICINA DE TREBALL DE LA GENERALITAT (OTG)

OTG Terrassa. C. Edison, 9-15 (Terrassa). Tel. 93 733 65 90

5
I SI TENS FILLS O FILLES: MATRICULA'LS

Si tenen de 0 a 3 anys:
Escoles Bressol

AND IF YOU HAVE CHILDREN: ENROLL THEM AT SCHOOL

If they are under 3 year-old:
Kindergarten

Si tenen de 3 a 12 anys:
Educació primària obligatòria

Si tenen de 12 a 16 anys:
Educació secundària obligatòria

If they are between 3 and 12 years old: Compulsory Grammar School

If they are between 12 and 16 years old: Compulsory Secondary School

CENTRES EDUCATIUS
EDUCATION CENTRES

ESCOLES BRESSOL (Matriculació a C. Pau Casals, 17. Tel. 93.835.90.02)

- E.B. El Cuc. C. Badia, 2. Tel. 93.835.94.67
- E.B. El Xic. C. de les Margarides, 14. Tel. 93.828.09.07

EDUCACIÓ INFANTIL I PRIMÀRIA

- Font de l'Orpina. C/de les Margarides, 12. Tel. 93.828.17.42
- Pau Casals. C/Salvador Badia, 6-12. Tel. 93.828.01.06

EDUCACIÓ SECUNDÀRIA

- IES Vacarisses. C/Josep Carner, 39. Tel. 93.828.03.22

6
BUSQUES UN HABITATGE?

LOOKING FOR ACCOMODATION?

OFICINA D'HABITATGE
HOUSING OFFICE

Ctra. Nacional 150, Km. 15 (Terrassa). Tel. 93.727.35.34

7
SI VOLS INFORMACIÓ SOBRE ACTIVITATS PER A JOVES

IF YOU NEED INFORMATION ON YOUTH ACTIVITIES

PUNT D'INFORMACIÓ JUVENIL
YOUTH INFORMATION CENTER

Casal de Joves Punt de Vol. Ctra. de la Bauma, 1. 93.835.90.02

8
VOLS SEGUIR APRENTENT?

WOULD YOU LIKE TO KEEP LEARNING?

CURSOS DE CATALÀ
CATALAN LESSONS

CNL C. de Colom, 114 (Terrassa). Tel. 937317908

ESCOLA MUNICIPAL D'ADULTS
MUNICIPAL ADULT SCHOOL

Plaçeta Rosa Puig, 1 (Terrassa). Tel. 937 881 886

ALTRES RECURSOS
OTHER RESOURCES

E.M.de Música. Ctra. de la Bauma, 1. Tel. 93.828.06.60

9
PER DESPLAÇAR-SE

TO MOVE AROUND

mou-te.gencat.cat

10
MERCATS

MARKETS

Dimecres al matí a la Plaça Joan Bayà

11
FESTES LOCALS

LOCAL EVENTS

Festa Major. 1r cap de setmana d'agost
Festa Major petita. 26 de maig.

12
ALTRES SERVEIS

OTHER SERVICES

TELÈFONS D'EMERGÈNCIA
EMERGENCY PHONE NUMBERS

Emergències: 112
Polícia local: 93 835 94 50
Mossos d'Esquadra: 112
Bombers de Sabadell: 93 726 00 80
Bombers de Terrassa: 93 783 80 80

SERVEI DE RECOLLIDA DE TRASTOS VELL
USED ITEMS COLLECTION SERVICE

93 788 49 90

DEIXALLERIA
WASTE RECYCLING CENTRE

(residus especials: electrodomèstics, oli...)

(special waste: electrical appliances, oil, etc...)

Ctra. C58 (dir. Terrassa) Alçada de Can Serra, 93 788 49 90